

00110/2025

DODATEK č. 1 ke SMLOUVĚ O ZAJIŠTĚNÍ JAZYKOVÉHO VZDĚLÁVÁNÍ

č. smlouvy objednatele: 1264/2022

č. dodatku objednatele: 110/2025

Objednatel	město Kolín
Sídlo	Karlovo náměstí 78, 280 12 Kolín 1
Zastoupený	Mgr. Michaelem Kašparem, starostou města Kolín
IČO	00235440
DIČ	CZ00235440
Telefon	321 748 111
Fax	321 720 911
e-mail	posta@mukolin.cz
ID datové schránky	9kkbs46
Bankovní spojení	Česká spořitelna a.s., Kolín
Číslo účtu	3661832/0800



MKOLP003ANBB

(dále jen „objednatel“)

a

Poskytovatel	Mgr. Bc. Gabriela Šolarová
Sídlo	Kožešnická 202, 281 23 Starý Kolín
IČO	74612409
DIČ	
Tel	
E-mail	

(dále jen „poskytovatel“)

(objednatel a poskytovatel dále také jako „smluvní strany“)

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s § 1746 odst. 2 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník ve znění pozdějších předpisů, tento

dodatek č. 1 ke smlouvě o zajištění jazykového vzdělávání
(dále jen „dodatek č. 1“)

I.

1. Smluvní strany shodně prohlašují, že dne 04.02.2025 uzavřely smlouvu o zajištění jazykového vzdělávání č. objednatele 110/2025 (dále jen „smlouva“), jejímž předmětem bylo poskytování výuky anglického jazyka zaměstnancům objednatele, a to v návaznosti na veřejnou zakázku s názvem „Výuka cizích jazyků na MěÚ Kolín“.

II.

1. S ohledem na dobu, jež uplynula od podepsání smlouvy, se smluvní strany dohodly na zvýšení ceny za splnění předmětu smlouvy.
2. Z tohoto důvodu si smluvní strany ujednaly, že odst. 3.1 smlouvy se mění a nově zní:

3.1 Smluvní strany sjednávají cenu takto:

Výuka 45min - 400 Kč/bez DPH.

Výuka 60min - 500 Kč/bez DPH.

Smluvní strany shodně prohlašují, že tato cena je konečná za splnění celého předmětu Smlouvy a zahrnuje veškeré náklady spojené s realizací předmětu Smlouvy, tj. veškeré práce, dodávky a činnosti nezbytné k řádnému a kvalitnímu provedení a dokončení předmětu

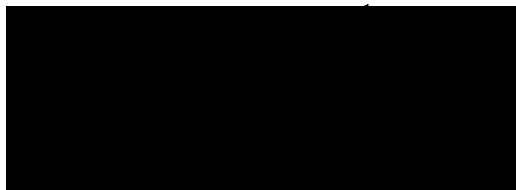
Smlouvy.

IV.

1. Všechna ostatní ujednání smlouvy tímto dodatkem č. 1 nedotčená zůstávají v platnosti beze změn.
2. Tento dodatek č. 1 tvoří se smlouvou nedílný celek.
3. Tento dodatek č. 1 je sepsán v listinné podobě ve 2 vyhotoveních, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotoveních.
4. Tento dodatek č. 1 nabývá platnosti dnem jeho uzavření smluvními stranami a účinnosti dnem jeho uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) (dále jen „**registr smluv**“). Smluvní strany se dohodly, že tento dodatek č. 1 v souladu s tímto zákonem uveřejní objednatel, a to nejpozději do 30 dnů od uzavření tohoto dodatku č. 1. Toto ujednání však nebrání tomu, aby tento dodatek č. 1 zveřejnil i poskytovatel. Po uveřejnění v registru smluv obdrží poskytovatel do datové schránky, v případě neexistence datové schránky e-mailem, potvrzení od správce registru smluv. Potvrzení obsahuje metadata a je ve formátu .pdf, označeno uznávanou elektronickou značkou a opatřeno kvalifikovaným časovým razítkem. Smluvní strany se dohodly, že poskytovatel nebude, kromě potvrzení o uveřejnění tohoto dodatku č. 1 v registru smluv od správce registru smluv, nijak dále o této skutečnosti informován.
5. Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek č. 1 přečetly, s obsahem souhlasí a na důkaz své svobodné, pravé a vážné vůle připojují své podpisy.

Potvrzujeme ve smyslu § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích ve znění pozdějších předpisů, že byly splněny podmínky pro platnost tohoto právního jednání. Tento dodatek byl projednán a odsouhlasen Radou města Kolína dne 03.02.2025 usnesení č. 5423/86/RM/2025.

V Kolíně dne 04.02.2025

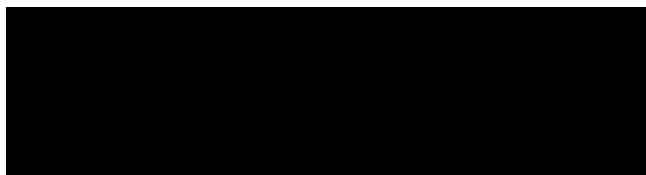


Mgr. Michael Kašpar, starosta

1.02

KOLÍN

V Kolíně dne 04.02.2025



Mgr. Bc. Gabriela Šolarová